

# Etude d'une oeuvre grecque et d'une oeuvre latine 2c (EAD)

## Infos pratiques

---

- > ECTS : 3,0
- > Nombre d'heures : 24,0
- > Langue(s) d'enseignement : Français
- > Niveau d'étude : BAC +4
- > Période de l'année : Enseignement neuvième semestre
- > Méthodes d'enseignement : A distance
- > Forme d'enseignement : Cours magistral
- > Ouvert aux étudiants en échange : Oui
- > Composante : Philo, Info-Comm, Langages, Littératures & Arts du spectacle
- > Code ELP : 4LgHC12D
- > En savoir plus : Site web de la formation <https://hclassiques.parisnanterre.fr/>

## Présentation

---

Ce cours se compose de deux parties.

- \* Auteur grec : Lysias (A. Rehinder)  
Discours I, Sur le meurtre d'Ératosthène ; III, Contre Simon ; VI, Contre Andocide ; VII, Sur l'Olivier sacré ; X, Contre Théomnestos ; XII, Contre Ératosthène ; XIII, Contre Agoratos, in Discours, tome I, texte établi et traduit par Louis Gernet et Marcel Bizos, Paris, Les Belles Lettres, C.U.F.
- \* Auteur latin : Lucain, Pharsale VI (B. Delignon)  
Le cours portera sur le chant VI de la Pharsale de Lucain. Après une introduction qui présentera les principaux enjeux de l'œuvre et un état de l'art, on traduira et on commentera le texte à travers une série d'explications, de leçons et d'études littéraires.

## Objectifs

---

- \* Platon

Savoir situer l'œuvre dans son contexte historique et culturel et établir des liens avec d'autres œuvres contemporaines ;

Maîtriser la composition d'ensemble de l'œuvre pour pouvoir situer sans peine un extrait donné ;

Comprendre les enjeux philosophiques de l'œuvre et le rôle de la forme dialogique ;

Savoir analyser les particularités stylistiques et énonciatives du dialogue ;

S'orienter dans la bibliographie critique ;

S'entraîner aux exercices propres à l'agrégation de Lettres classiques, commentaire sur programme et leçon.

\* Catulle

Parvenir à traduire et commenter le texte conformément aux exigences du concours de l'Agrégation de Lettres Classiques.

Découvrir les sources et les modèles de Catulle.

S'interroger sur la structure du recueil, sur la variété des formes poétiques, ou encore sur les enjeux politiques, éthiques et esthétiques de l'œuvre.

## Évaluation

---

- \* **Régime standard session 1** - avec évaluation continue (au moins 2 notes, partiel compris) : pour chacun des deux auteurs : travaux réalisés en cours (50 %) et épreuve terminale (traduction et/ou commentaire d'un extrait de l'œuvre, 50 %).
- \* **Régime dérogatoire session 1** : pour chacun des deux auteurs, une épreuve terminale (traduction ou commentaire d'un passage de l'œuvre).
- \* **Session 2 dite de rattrapage** : pour chacun des deux auteurs, une épreuve terminale (traduction ou commentaire d'un passage de l'œuvre).

## Pré-requis nécessaires

---

Avoir une bonne connaissance du grec ancien et du latin.

Avoir lu intégralement les œuvres, dans les éditions au programme.

## Compétences visées

---

- \* Platon
  - Être capable de traduire et de commenter les textes au programme.
  - Avoir une bonne connaissance de l'oeuvre.
  - Se familiariser avec les exercices du commentaire et de la leçon.
- \* Catulle
  - Être capable de traduire les poèmes de Catulle.
  - Savoir expliquer un poème en le situant dans le recueil et dans son contexte, en identifiant son code générique et ses modèles, en reliant l'analyse stylistique aux grands enjeux de l'oeuvre.
  - Se familiariser avec les méthodes des exercices du concours de l'Agrégation de Lettres Classiques (explication, leçon, étude littéraire).

## Bibliographie

---

Œuvre au programme :

- Lysias, Discours I, Sur le meurtre d'Ératosthène ; III, Contre Simon ; VI, Contre Andocide ; VII, Sur l'Olivier sacré ; X, Contre Théomnestos ; XII, Contre d'Ératosthène ; XIII, Contre Agoratos, in Discours, tome I, texte établi et traduit par Louis Gernet et Marcel Bizos, Paris, Les Belles Lettres, C.U.F.

Éditions commentées :

- Lysias, Quatre discours, éd., intr. et commentaire de M. Bizos, Paris, PUF, coll. Érasme, 1967.
- Lysias, Contre Ératosthène, texte établi et tr. par L. Gernet et M. Bizos, intr. et notes de Ch. Orfanos, Paris, Les Belles Lettres, Classiques en poche, 2010 ;
- Lysias, Discours, I, XII, XXIV, XXXII, texte établi par L. Gernet et M. Bizos, intr., tr. et commentaire par P. Chiron, Paris, Les Belles Lettres, Commentario, 2015.

Études critiques :

- Edwards, M., Spatharas, D. (éd.), Forensic Narratives in Athenian Courts, Londres, New York, Routledge, 2020.
- Todd, S. C., A Commentary on Lysias, t. 1 (speeches 1-11) 2007, t. 2 (speeches 12-16) 2020, Oxford, OUP.

Lucain

Éditions commentées

- CONTE, G.B. (1988). La guerra civile di Lucano : studi e prove di commento. L'Aristia di Sceva : Pharsalia 6, 118-260. Urbino : Quattro Venti.

SOUBIRAN, J. (1998). La guerre civile : VI, 333-X, 546.

Lucain ; introduction, texte et traduction

rythmée, notes par Jean Soubiran. Toulouse : Éditions universitaires du Sud.

Ouvrages généraux

ASSO, P. (éd.), Brill's Companion to Lucan, Leyde / Boston, Brill, 2011 (pp. 1-31; 81-109 ; 281-302).

DEVILLERS, O., FRANCHET D'ESPÈREY, S. (éd.), Lucain en débat. Rhétorique, poétique et histoire. Pessac, Ausonius, 2010 (Introduction et articles de S. Bartsch, B. Bureau, P.M. Martin)

En open access sur internet : <https://books.openedition.org/ausonius/3024?lang=fr>

GALTIER F., POIGNAULT R. (éd.), Présence de Lucain, Clermont-Ferrand, 2016. (Introduction ; articles de C. Kossaifi et A. Stoerh-Monjou).

## Contact(s)

> **Andre Reh binder**

Responsable pédagogique  
[arehbind@parisnanterre.fr](mailto:arehbind@parisnanterre.fr)

> **Bénédicte Delignon**

Responsable pédagogique  
[bdelignon@parisnanterre.fr](mailto:bdelignon@parisnanterre.fr)